

Дрога М.А., Фуникова С.В.
к.ф.н., НИУ «БелГУ», Россия

ИМЯ СОБСТВЕННОЕ В СОВРЕМЕННЫХ СМИ (НА МАТЕРИАЛЕ СОСТАВНЫХ НАИМЕНОВАНИЙ РУССКОГО ЯЗЫКА)

Данная статья посвящена исследованию имени собственного, которое является частью составного наименования. Анализ газетных текстов показал, что имя собственное как компонент составной номинации частотно в заголовках газетных материалов. Собственные имена в этом случае могут являться обозначениями известных людей, великих событий, а также выступать в качестве источника прецедентности.

Ключевые слова: язык газеты, заголовок, имя собственное, прецедентное имя, составные наименования.

Droga M.A., Funikova S.V.
Belgorod National Research University, Russia

THE PROPER NOUN IN MODERN MASS MEDIA (ON THE MATERIAL OF COMPOUND NAMES OF THE RUSSIAN LANGUAGE)

The article is devoted to the study of the proper noun, which is part of a composite names. The analysis of newspaper texts has showed that a proper noun as a component of a composite category in the headlines of newspaper articles is rather frequent. Proper names in this case may be signs of famous people, great events, and to act as a source of precedent.

Key words: newspaper language, headline, proper noun, case name, compound names.

Новообразования являются продуктом креативной деятельности носителей языка. В современной газете происходит поиск журналистами новых, более выразительных номинаций. По словам В.Г. Костомарова, «основными функциями экспрессии в газетно-публицистических текстах являются: информационно-содержательная функция, функция убеждения, воздействия» [1: 35]. Исследование показало, что эти функции выполняет газетный заголовок, выступающий главным источником составных наименований с именем собственным. Слова-заглавия типа *Ленин-фараон*, *Куршевель-захватчик*, *Путин-мóлодец* и т.п. поражают воображение читателя и привлекают своей неожиданностью и новизной.

В арсенале средств массовой коммуникации существует несколько категорий, обращение к которым является как едва ли не обязательным. «К числу подобных феноменов относится имя собственное в его противопоставлении имени нарицательному и в его многообразных коммуникативных модификациях, результатом которых может быть превращение в прецедентное имя, сохраняющее многие признаки имени собственного и вместе с тем в той или иной степени приближающееся к имени нарицательному» [2].

Использование имени собственного в специфических коммуникативных смыслах издавна привлекало внимание ученых-лингвистов. Собственные имена в различных аспектах рассматривались в работах Т.Н. Кондратьевой, А.В. Суперанской, Н.В. Васильевой, Ф.Л. Агеенко, Д.И. Ермоловича и других исследователей. Однако специфика исследуемого объекта, неоднозначность его толкования, а также особенности функционирования в языке последних десятилетий пока еще не получили должного освещения. Научная новизна проведенного исследования состоит в том, что имена собственные рассматриваются в рамках функционального подхода как базовые компоненты составных наименований.

В современной ономастике разграничивается несколько видов онимов - антропонимы, зоонимы, топонимы, астрономы, урбонимы, названия событий, кораблей и др. Поскольку основная проблематика массовой коммуникации – это человеческая деятельность, то вполне закономерно, что «здесь ведущее место занимает использование прецедентных антропонимов» [2]. Анализ заголовков газетных текстов выявил употребление собственных имен, которые обозначают художественные или иные произведения, а также литературных художников:

Гоголь-переселенец (заголовок): *Памятник классику хотят перенести на новое место. Авторы письма предлагают «восстановить историческую справедливость» и перенести памятник Гоголю работы скульптора Андреева, который сейчас стоит во дворе д. 7 на Никитском бульваре, на его прежнее место - Гоголевский бульвар. Именно здесь он был установлен в 1909 г. - во время празднования 100-летия писателя.* АиФ, 2008, №49. Имя собственное «Гоголь» использовано в необычном темпоральном контексте: представление деятеля прошлого как ныне живущего или даже способного воскреснуть. В подобных контекстах фамилии политических лидеров прошлого используются в контексте будущего или настоящего времени, что предопределяет неденотативность речевого смысла соответствующих антропонимов:

Ленин-фараон (заголовок): *Мумия Ильича лишает страну жизненной силы. Проведённый недавно фондом «Общественное мнение» опрос показал: большинство россиян выступает за захоронение тела Ленина. Вслед за этим глава пресс-службы патриарха протоиерей Владимир Вигилянский призвал отдать останки Ильича коммунистам. А историк Владимир Авдеев убеждён: «мощи» вождя пролетариата нужно сжечь, так как над ними был проведён настоящий сатанинский обряд.* АиФ, 2012, №20.

Исследователи отмечают тот факт, что правописание прецедентных антропонимов можно отнести к числу вариантных. Вместе с тем можно заметить, что чем более общеизвестным и высокочастотным становится тот или иной антропоним, тем выше вероятность его написания со строчной буквы, в форме множественного числа и без использования кавычек. Так, например, определенное влияние на предпочтение написания со строчной буквы может оказать и наличие в контексте негативной эмоциональной оценки соответствующих людей.

В материалах газетных СМИ было зафиксировано употребление имени собственного (знаменитого персонажа классической литературы) в новом необычном значении:

Шалтай-болтай (заголовок). *Почему излишняя гибкость тела может быть опасна? 5–7% населения Земли могут без труда не только встать на мостик или сесть на шпагат, но и выделывать со своим телом поистине цирковые трюки. Но не спешите завидовать каучуковым людям, ведь эта их особенность – не талант, а наследственное заболевание под названием «синдром гипермобильности суставов» (СГМ). АиФ, 2014, №40.* По сути, перед нами имя собственное, за которым стоит прецедентная ситуация, описанная в художественной литературе (персонаж, упавший со стены, которого никто не мог собрать). В русском языке это слово перешло в разряд наречий и употребляется, когда речь идет о бесцельном времяпровождении [3: 891]. В английском языке именем Humpty-Dumpty обозначают «толстячка-коротышку» или «разбитую вещь». В газетном тексте имя «Шалтай-болтай» выступает уже в значении «гибкий человек». Интересным представляется то, что компоненты составной номинации являются рифмованными как в русском, так и в английском варианте. В отношении антропонимов такого типа М.В. Сухих отмечает: «Имя – это всегда часть ритуала, сложный знак, символ, маркирующий человека в ряду ему подобных и в то же время причисляющий его к определенной родовой или социальной общности» [4: 113].

Как показывает рассмотренный материал, наиболее частотной группой среди имен собственных как компонента составных номинаций являются антропонимы. Что касается второго места, то его уверенно удерживают топонимы. Возможно, это связано с тем, что в русской речи прецедентные топонимы способны образно обозначать самые разные события, так или иначе связанные с соответствующим городом. Рассмотрим конкретный пример (обозначение большой, богатой и авторитетной части света):

Старушка-Европа (заголовок): *Старушка-Европа стонет под натиском иностранцев. Тем, кто сегодня ищет лучшей жизни за рубежом, богатая Европа шлет свое главное послание, состоящее из двух взаимоисключающих сообщений: «нужны рабочие руки» и «въезд закрыт». А что делать? Европа сама дезориентирована. С одной стороны, резко снизившаяся рождаемость, и, как следствие, демографическое старение наций грозят общеевропейским опустошением. Собеседник, 2008, №12.*

Анализ газетных заголовков позволил выделить собственные имена, которые обозначают получившие широкую известность географические объекты:

Амур-каток (заголовок): *Во всех населённых пунктах Амурской области работают бригады спасателей - откачивают воду и сушат дома, которые ещё могут быть пригодными для жизни. Наводнение превратится в обледенение? АиФ, 2013, №37.*

Идентификатором островного государства в Средиземном море выступает имя собственное «Кипр». Актуализирующий компонент «праздник» выражает характеристику объекта, названного в первой части составного слова:

Кипр-праздник (заголовок): *Кипр по праву можно назвать «Музеем под открытым небом!».* Многочисленные туристы, приезжающие на остров для отдыха, порой, не подозревают, по какой земле ходят и в каких водах купаются... Люди живут здесь от праздника к празднику! Несмотря на хитросплетения исторических событий, Кипр не утратил своей природной красоты, насыщенности достопримечательностей, а самое главное, необыкновенного гостеприимства. КП, 2013, №122.

В текстах газетной периодической печати отмечены имена собственные в метафорическом употреблении. В следующем примере имя собственное «Олимп» не связано с божественным древнегреческим названием, а представляет другое значение, указывающее на объект Олимпиады в Сочи:

Олимп-аврал (заголовок): *«Меня несколько тревожит фактор времени и готовности олимпийских объектов», - заметил, вернувшись из командировки в Сочи, министр спорта Виталий Мутко.* АиФ, 2012, №45.

Общеизвестное имя собственное, под которым имеют в виду местность к западу от Москвы, можно также характеризовать как прецедентное имя, обозначающее «дорогое жилье»:

Рублевка-стройплощадка (о масштабном строительстве в самой богатой «деревеньке» России): *Приезжих наше место удивляет не только красотой и шиком, приличными дорогами, но и размахом строительства. И даже заставляет по-хорошему завидовать!* КП, 19.01.2007.

В составе составных наименований не менее употребительными являются собственные имена, которые обозначают объекты бизнеса - компании, заводы, банки (например, «Лукойл»-предатель, «БАМ» - неудачник). Приведем контекст:

Домодедово-полиглот (заголовок): *Буквально с каждым днем языковой диапазон дикторов в аэропорту расширяется. На сегодняшний день объявления делают на 7 языках: русском, английском, азербайджанском, французском, немецком, итальянском и узбекском. Но, по заверению представителей Домодедова, к 2008 году их количество дойдет до 20.* Имя собственное, обозначающее объект городской инфраструктуры, реализуется в новом значении: «аэропорт, который знает много языков», которым обычно характеризуются только люди. Особенность употребления имени собственного – его указание на сходство объектов.

Нередко журналисты используют интригующий заголовок, который представляет собой некую загадку и сразу привлекает внимание. Иллюстрацией является метафорическое использование имени собственного по фонетическому сходству с религиозной лексикой путем добавления букв:

Ангела-хранитель (заголовок): *Ангела Меркель остаётся канцлером на третий срок подряд. Почему же никто не говорит, что это недемократично?* АиФ, 2013, №39. На наш взгляд, фактом является наличие смысловых преобразований в имени собственном «Ангел» («тот, кто оберегает от бед»), и как следствие, слово «Ангела» в представленном контексте можно считать прецедентным антропонимом в функции культурного смысла. Специальные статистические данные говорят: 80% народа Германии верят, что Меркель

удастся сохранить евро, и они не задумываясь выбрали бы ее на досрочных выборах. Немцы любят своего канцлера, чувствуют себя как за каменной стеной.

Выводы. Объемный языковой материал, извлеченный из текстов массовых печатных изданий, позволил выявить некоторые особенности. Функция имен собственных заключается не только в указании на называемый ими объект, данные языковые единицы всегда несут дополнительную экстралингвистическую информацию. «Выполняя ряд социальных функций, имя живет и развивается по законам языка, хотя причины, стимулирующие развитие именных систем, по своему происхождению социальные, т.е. лежат вне сферы действия лингвистики» [8: 26]. Использование имени собственного в языке СМИ часто имеет характер своего рода языковой игры: автор задает загадку, а читатель ищет на нее ответ.

Являясь базовым компонентом составного слова, имя собственное обозначает известных личностей, знаменательные события, исторические сражения, географические объекты. Однако герой современного словообразования – человек, поэтому большая часть рассматриваемых наименований – антропонимы. Актуализирующий компонент служит характеристикой объекта, чаще негативной.

В словах-заголовках имя собственное может выступать в метафорическом значении, становясь для потребителя массовой культуры именем прецедентным. «В этом случае контекст предопределяет появление нового составного слова, а читатель понимает значение составного наименования, исходя из фоновых знаний и жизненного опыта» [9: 38].

Отметим, что методика исследования подобного рода слов еще не разработана, что представляет перспективное направление в дальнейшем исследовании.

Литература

1. Костомаров, В.Г., Бурвикова, Н.Д. Как тексты становятся прецедентными [Текст] / В.Г. Костомаров, Н.Д. Бурвикова // Русский язык за рубежом. – 1994. - №1. – С. 35.
2. Нахимова Е.А. Прецедентные имена в массовой коммуникации. ГОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т.; Институт социального образования, 2007. – URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/nakhimova-07a.htm> (дата обращения 15.09.2014).
3. Ожегов, С.И. и Шведова, Н.Ю. Толковый словарь русского языка [Текст] / С.И. Ожегов и Н.Ю. Шведова. – М.: «Азбуковник», 1999. – 944 с.
4. Сухих, М.В. Символика личного имени в русской культуре [Текст] / М.В. Сухих // Русская словесность в системе высшего образования. – СПб.: СПГУТД, 2009. – С. 113.
5. Флейшер, Е.А. Основы прецедентности имени собственного [Текст]: дисс. ... канд. филол. наук / Е.А. Флейшер. – С.-П., 2014. – 164 с.
6. Солганик, Г.Я. Стилистика текста [Текст] / Г.Я. Солганик. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 256 с.
7. Санников, В.З. Русский язык в зеркале языковой игры [Текст] / В.З. Санников. – М.: «Языки русской культуры», 1999. – 552 с.
8. Суперанская, А.В. Общая теория имени собственного [Текст] / А.В. Суперанская. – М.: Наука, 1973. – 367 с.
9. Дрога, М.А. Имя собственное на газетной полосе [Текст] / М.А. Дрога // Мир русского слова. – 2014. - №4. – С. 34-38.